

中國文化大學八十八學年度碩士班入學考試

所(組)別：日本研究所

考試科目：日本語文

一、次の漢字に振りがなを付けなさい。20% (各1点)

- 1 渋滞 2 興味 3 実行 4 入相 5 汚染 6 憎悪 7 棧敷  
 8 熱湯 9 悪化 10 有無 11 名残 12 他家 13 根拠 14 象形  
 15 一反 16 仲人 17 作物 18 炎暑 19 無慈悲 20 造作

二、適当な助詞を書き入れなさい。完成された文を中国語に訳しなさい。20% (各2点)

- 1 あて\_\_ならない。  
 2 ことば\_\_あまえる。  
 3 はら\_\_みのうち。  
 4 たんき\_\_そんき。  
 5 あくじ\_\_はたらく。  
 6 おもい\_\_よらない。  
 7 がっこうのかたちをしゃしん\_\_うつす。  
 8 けっしん\_\_ぐらつく。  
 9 すいさんぎょう\_\_たずさわる。  
 10 おかねのはし\_\_かける。

三、次の日本語を中国語に訳しなさい。20%

にほんでちかごろかわって来たことのひとつがくれきにたいするかんがえかたがある。かつては、そのひとつのがくれきで、しゃかいにでてからのコースがきまってしまった。おおげさにいえば、いいだいがくをそつぎょうしていれば、トップにしょうしんするみちがおのずからひらけているようなものだった。ぎゃくに、どんなにのうりょくがあろうともいいがっこうをでていないと、トップにつくチャンスはまずなかった。このためわかいひとは、ねこもしゃくしめだいがくをめざした。

ところがこんにちでは、だいがくそつのかたがきをもっているひとがふえるいっぽうだし、きぎょうもしだいにきょうそうがはげしくなってきたので、がくれきはいぜんほどじゅうしきれないようになりはじめている。しごとができれば、いちりゅうだいがくでも、さしてゆうめいでもないがっこうのしゅうしんしゃにおいこされてしまうのである。

四、次の中国語を日本語に訳しなさい。20%

早就聽說日本的溫泉就像澡堂一樣多，也常在電視或電車的廣告上看到各種溫泉的紹介。可是，對這種大家一起泡在水裏的習慣還是不敢問津。

最近，終於抵不住好奇心，也泡了一次溫泉，不得不承認，這是一種奇妙的享受，那不溫不熱的溫泉水，確實能讓人感到消除疲勞的放鬆感，怪不得對於平時忙於工作的日本人來說，溫泉是不可缺少的吧！看來我也要成為溫泉迷了。

五、作文 20%

私の夢

(第一頁共一頁)